



Invirtiendo en Igualdad de Género



2002–2003

Investing in
Gender Equality



Banco Interamericano de Desarrollo
Inter-American Development Bank

Unidad de la Mujer en el Desarrollo
Women in Development Unit



It is with great pleasure that I present the third edition of the brochure "Investing in Gender Equality." We should be proud of the quality of Bank-financed projects designed in a way that increase gender equality and empower women. I want to take this opportunity to congratulate team members that have analyzed gender roles and gaps, and have included significant actions in the operations' designs to address the needs of women and men in development. I see this as a good indication that we are moving ahead in implementing the IDB Gender Mainstreaming Action Plan 2003–05. It also shows Bank support towards the achievement of the Millennium Development Goals. The Bank should stay focused on providing women and men equal access to resources, opportunities and voice in the region. This makes for good policy and contributes to development effectiveness. Not only is gender equality a goal in its own right, but it also contributes to economic growth, poverty reduction and improved well-being for all. I urge Bank staff to keep up this good work and to continue to focus on gender issues in the execution, monitoring and evaluation phases of all Bank operations.

Dennis E. Flannery
Executive Vice-President
Inter-American Development Bank

Es para mí un gran placer presentar la tercera edición del folleto "Invirtiendo en Igualdad de Género". Debemos estar orgullosos de la calidad de los proyectos financiados por el Banco que han sido diseñados de manera que incrementan la igualdad de género y empoderan a las mujeres. Quiero aprovechar esta oportunidad para felicitar a los miembros de los equipos que han analizado los roles y las brechas de género y han atendido en el diseño de sus operaciones las necesidades tanto de hombres como de mujeres. Este es un buen indicio de que estamos avanzando en la implementación del Plan de Acción del BID para la Integración de Género (2003–2005). Asimismo, esto demuestra el apoyo del Banco hacia el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. El Banco debe mantener su compromiso de ofrecer a mujeres y hombres un acceso igualitario a recursos, oportunidades y voz. Esto constituye una buena política y contribuye a la efectividad en los esfuerzos dirigidos al desarrollo. La igualdad entre los géneros no es sólo una meta en sí misma, sino que contribuye al crecimiento económico, la reducción de la pobreza y el mejoramiento del bienestar de todos. Insto al personal del Banco a mantener este buen trabajo y a continuar incluyendo temas de género en las fases de ejecución, monitoreo y evaluación de todas las operaciones.

Dennis E. Flannery
Vicepresidente Ejecutivo
Banco Interamericano de Desarrollo

Introduction

The third edition of *Investing in Gender Equality*¹ presents some IDB projects that exemplify good work in the integration of gender considerations in their design. This publication has several objectives. First, it highlights the contributions of project team members who are aware of the importance of gender issues and of the opportunities to improve gender equality through development investment. Second, it creates a demonstration effect by presenting project designs that can inform other projects in similar areas. Last, as the Bank moves forward with the implementation of its Gender Mainstreaming Action Plans (GAP), the first of which covers the years 2003 to 2005, it offers a group of projects that could be helpful in understanding what it takes to move from good design to successful project implementation. We therefore hope to attract attention to the execution of these projects and their gender features.

The 18 projects included in this edition have been identified through a system that ranks projects according to how comprehensively gender issues have been incorporated in their design. These projects achieved the highest rankings of a total of 146² projects approved by the Board between 2002 and 2003. Good project designs from a gender perspective generally include detailed analysis of men's and women's social and economic roles and status with respect of the project's area of action and define clear gender objectives; identify gender barriers to participation in the project and specific measures to reduce them; include provisions to ensure that men and women play an active role in the implementation stage; when necessary, hire a gender specialist on the project team or recommend hiring a specialist at the execution phase; and, design monitoring tools to ensure that gender features and activities will successfully be implemented, and include evaluation mechanisms to learn if gender objectives have been met.

¹ The two previous editions were published under the title "*Investing in Women*".

² Does not include MIF3 and PPEF projects.

Introducción

La tercera edición de *Invirtiendo en igualdad de género*¹ presenta algunos proyectos del BID que constituyen buenos ejemplos en la integración de temas de género en sus diseños. Esta publicación tiene varios objetivos. En primer lugar, destaca las contribuciones de los miembros de equipos de proyecto que reconocen la importancia de los temas de género y las oportunidades de incrementar la igualdad entre hombres y mujeres a través de la inversión en el desarrollo. En segundo lugar, crea un efecto de demostración al presentar diseños de proyectos que pueden tomarse como modelo para otros proyectos en áreas similares. Finalmente, a medida que el Banco avanza en la implementación de sus Planes de Acción para la Integración de Género (PAG), el primero de los cuales cubre los años 2003 a 2005, el folleto presenta un grupo de proyectos que podrían ayudar a conocer lo que se requiere para pasar de un buen diseño a una implementación exitosa. Por ello, esperamos en el futuro prestar atención a la ejecución de estos proyectos y de sus componentes de género.

Los 18 proyectos incluidos en esta edición han sido identificados de acuerdo a un sistema que ordena los documentos de proyecto según la manera en que integran los temas de género. Estos proyectos han recibido las calificaciones más altas entre los 146² proyectos aprobados por el Directorio Ejecutivo entre 2002 y 2003. Los proyectos bien diseñados desde el punto de vista de género generalmente incluyen un análisis detallado de los roles y estatus sociales de los hombres y mujeres con relación al área de acción del proyecto y definen claramente objetivos de género; identifican las barreras de género para la participación en los proyectos, incluyendo medidas específicas para reducirlas; describen la manera en que hombres y mujeres tendrán un papel activo en la ejecución; cuando necesario, incluyen un especialista de género en el equipo de proyecto o recomiendan la contratación de un especialista para la fase de ejecución; y, diseñan herramientas de monitoreo para asegurar que los contenidos y actividades que promueven la igualdad de género sean implementados con éxito, y mecanismos de evaluación para conocer si los objetivos de género fueron alcanzados.

¹ Las dos ediciones previas se titularon "*Invirtiendo en las mujeres*".

² No incluye los proyectos del tipo MIF3 y PPEF.



Bolivia

PR-2807/BO-0221

2003

**IDB Financing/
Financiamiento
del BID:**

US\$22 million /
US\$22 millones

**Project Team/
Equipo de Proyecto:**

Héctor Malarín
(Team Leader/
Jefe de Proyecto),
Teodoro Noel,
M. Cristina Price,
Waldo Vargas,
Sybille Nuenninghoff
and/y
Alexandra Ortega.

Land Regularization and Legal Cadastre/ Regularización de Tierras y Catastro Legal

Objective

Raise productive investment levels in rural areas and enhance municipal income-earning capacity, by regularizing and improving the legal security of property ownership rights. In order to address gender considerations in agricultural property regularization, the program includes campaigns to publicize and promote registration, paying special attention to the dissemination of women's property rights. Steps taken to incorporate women in the regularization process include recording the names of both members of a couple on title deeds irrespective of marital status. The collection of field data will make evaluation of women's participation in program activities possible. An intended program outcome is to have the property rights of all female heads of households eligible for regularization and recorded in the property registry by the end of the program.

Objetivo

Incrementar los niveles de inversión productiva en áreas rurales y aumentar la capacidad municipal de generar ingresos, por medio de la regularización y mejoramiento de la seguridad legal de los derechos de propiedad. Para abordar temas de género en la reglamentación de la propiedad rural, el programa incluye campañas para publicitar y promover el registro, haciendo énfasis en la difusión de los derechos de propiedad de las mujeres. Los pasos tomados para incluir a las mujeres en el proceso de regularización incluyen el registro de los nombres de ambos miembros de la pareja en el título de propiedad sin importar su estado civil. La recolección de información de campo permitirá evaluar la participación de las mujeres en las actividades del programa. Uno de los resultados que se espera obtener hacia el final del programa es que los derechos de propiedad de todas las mujeres jefas de hogar puedan regularizarse e inscribirse en el registro de la propiedad.

PR-2782/ BR-0373

2003

**IDB Financing/
Financiamiento
del BID:**

US\$20 million /
US\$20 millones

**Project Team/
Equipo de**

Proyecto:

María Teresa
Traverso
(Team Leader/
Jefe de Proyecto),
Tracy Betts, Carlos
Sampaio Costa,
Carmina Albertos,
Arcindo Santos and/
y Yony Orbegoso.



Brazil-Brasil

Culture and Citizenship for Social Inclusion/ Cultura y Ciudadanía para la Inclusión Social

Objective

Promote the equitable participation of boys, girls and adolescents from the most vulnerable districts of São Paulo in artistic and cultural activities to enhance their development and integration into the family and society. Proposed activities emphasize the social inclusion of the most excluded children based on considerations of gender, race, ethnicity and disability. A gender perspective has been taken into account when analyzing risk factors affecting children and adolescents. It is expected that participation in art and cultural programs will encourage the reduction of the identified risk factors, such as domestic and social violence, teen pregnancy and school dropout. Three assessments relating to gender, racial/ethnic background and disability will be prepared in each district where the program is implemented. Recommendations will ensure that identified inequities are addressed and that the most vulnerable participate in program activities without being discriminated. Information collected during focus group discussions

Objetivo

Promover la participación equitativa de niños/as y adolescentes de los distritos más vulnerables de São Paulo en actividades artísticas y culturales para fomentar su desarrollo y su integración en los ámbitos de la familia y la sociedad en general. Las actividades propuestas se han diseñado teniendo en cuenta consideraciones de género, raza/etnia y discapacidad, y enfatizan la inclusión social de los niños más marginados. Asimismo, se ha utilizado un enfoque de género al identificar los factores de riesgo que afectan tanto a niños como adolescentes. Se espera que la participación en estos programas artísticos y culturales promueva la reducción de factores tales como la violencia doméstica y social, los embarazos en las adolescentes y la deserción escolar. Además, en cada programa distrital se prepararán tres evaluaciones sobre los temas de género, origen étnico-racial y discapacidad. Las recomendaciones que estas evaluaciones aporten asegurarán que se aborden todas las inequidades identificadas y

will be used to prepare baseline data for project monitoring activities. Equity considerations will be integrated into curriculum guidelines for art programs. Furthermore, instructors hired to work with young people must demonstrate their knowledge of crosscutting issues, including gender, and will be given specific training on the topic to be able to identify and treat inequities. Consultative Councils established in each district to oversee the implementation of project activities will include at least one representative from the State Council for Women.

que los más vulnerables participen del programa sin ser discriminados. La información recolectada durante discusiones de grupos focales será utilizada para preparar las líneas de base para las actividades de monitoreo del proyecto. Además, se incluirán consideraciones de equidad en las guías curriculares de los programas de arte. Aquellos instructores que se contraten para trabajar con jóvenes deberán demostrar conocimientos sobre temas transversales, incluyendo el género, y serán capacitados en cuestiones de equidad para identificar y tratar las desigualdades que aparezcan en los talleres. Al menos un representante del Consejo Estatal de la Mujer participará en los Consejos Consultivos de los Distritos, los cuales se establecerán para el control de la implementación de las actividades del proyecto.



**IDB Financing/
Financiamiento
del BID:**US\$150 million /
US\$150 millones**Project Team/****Equipo de Proyecto:**

Robert D. Daughters
(Team Leader/Jefe de
Proyecto), Verónica
Adler, Fernando
Cuenin, Guillermo S.
Castillo, Walter H.
Soto, Kevin McTigue,
Alejandro Fros,
Xiomara Aleman,
Hernán Aspiazú,
Kim B. Staking and/y
Lucia Saettone.



Colombia

Social Housing Program/ Programa de Vivienda Social

Objective

Improve the supply of social housing in urban areas. Gender considerations have been emphasized in the allocation of program subsidies to purchase or build new housing. In the system for the selection of beneficiaries, additional points are awarded to households headed by women. In addition, more than half the subsidies granted and executed with the intermediation of cooperative housing organizations are reserved for women. It is expected that subsidies will help enhance the standard of living of program participants by improving the supply of housing and increasing access to basic services as well as expanding women's opportunities to own housing.

Objetivo

Mejorar la oferta de viviendas sociales en áreas urbanas. Se han enfatizado las consideraciones de género al momento de distribuir los subsidios para la compra o construcción de nuevas viviendas. El sistema utilizado para la selección de los beneficiarios otorga puntos adicionales a los hogares encabezados por mujeres. Adicionalmente, más de la mitad de los subsidios otorgados y ejecutados con la intermediación de cooperativas de vivienda están reservados para las mujeres. Se espera que estos subsidios mejoren los niveles de vida de los participantes del programa al aumentar la oferta de viviendas y la accesibilidad a los servicios básicos, y al expandir las oportunidades para que las mujeres sean dueñas de sus propias viviendas.

**IDB Financing/
Financiamiento del
BID:**US\$14.4 million /
US\$14,4 millones**Project Team/
Equipo de
Proyecto:**Trond Norheim
(Team Leader/
Jefe de Proyecto),
George Alexandrou,
Walter Gómez,
Kleber Machado,
William Armstrong,
Javier Jiménez,
Miguel Rosales,
Andrés Solórzano
and/y
Asunción Galdón.

Costa Rica

Sustainable Development of the Food and Agriculture Sector/ Programa de Desarrollo Agropecuario Sostenible

Objective

The general objective of this program is to increase the income and improve the quality of life of small- and medium-sized agricultural producers by enhancing the competitiveness of agricultural production systems on an economic and environmentally sustainable basis. In order to achieve these objectives, technical assistance will be made available to fund local projects submitted by organizations of small and medium scale agriculture producers. Measures have been taken to ensure equal opportunity for the participation of women farmers in each local project. Eligibility criteria in the selection of projects for funding under this operation emphasize a focus on gender considerations. In order to promote the participation of women in all program activities (investment, extension services, training and access to information), the collaboration of women promoters in Agricultural Services Agencies and in the Program Coordination Unit will be

Objetivo

El objetivo general de este programa es incrementar el ingreso y mejorar la calidad de vida de pequeños y medianos productores rurales por medio del aumento en la competitividad de los sistemas de producción agrícola, con bases económicas y ambientalmente sostenibles. Para alcanzar estos objetivos se proveerá de asistencia técnica para aquellos proyectos locales presentados por organizaciones de productores agrícolas de pequeña y mediana escala, durante la implementación del proyecto. En cada proyecto se han tenido en cuenta medidas que garanticen la igualdad de oportunidades para la participación de las mujeres agricultoras. Las consideraciones de género también se enfatizan en el momento de aplicar los criterios de elegibilidad para la selección de los proyectos que serán financiados bajo estas operaciones. Con el objetivo de promover la participación de las mujeres en todas las actividades del programa (inversión, servicios de extensión,

ensured. To support women's groups seeking to submit projects, more intensive technical assistance during project preparation and execution will be offered at no additional cost.

Health Sector Development

Objective

Reduce the global burden of disease and disability caused by risk factors associated with unhealthy eating and behavior. This program will have a significant impact on the health of poor women and indigenous people in Costa Rica, two of the priority target beneficiary groups. Health promotion programs will be designed to fit the epidemiological and demographic profile of poor women and will be tailored to promote healthful habits and behaviors amongst them. Where warranted, the pilot program for health promotion will be supplemented to include activities that promote reproductive health and homecare. The program will also finance technical assistance and award prizes for the design and execution of the five most innovative projects in health promotion. Promoting healthy eating habits among girls and women has been identified as a priority issue. On a national level, the generation of data on the gender distribution of health expenditure and, importantly, the impact of that expenditure will give the government useful information for making the health system more inclusive and equitable. It is expected that this information will enable the Ministry of Health to formulate policies, which give a specific emphasis to gender and social inclusion issues.

entrenamiento y acceso a la información), se asegurará la intervención de mujeres promotoras en las Agencias de Servicio Agrícolas y en la Unidad de Coordinación del Programa. Finalmente, con el objetivo de incentivar a los grupos de mujeres que deseen presentar proyectos, se otorgará asistencia técnica intensiva (sin costo adicional), durante las etapas de preparación y ejecución de los mismos.

Desarrollo del Sector Salud

Objetivo

Reducir la carga que representan las enfermedades y discapacidades causadas por factores de riesgo que se asocian con la alimentación y conducta insalubres. Este programa tendrá un impacto significativo en la salud de mujeres pobres y de la población indígena de Costa Rica. Se diseñarán programas de salud que respondan al perfil epidemiológico y demográfico de las mujeres pobres, los cuales serán adaptados para que fomenten conductas y hábitos saludables. Cuando se considere necesario, el programa piloto incluirá actividades para la promoción de la salud reproductiva y el cuidado en el hogar. Además, se financiará asistencia técnica y se premiarán cinco proyectos con diseño y ejecución innovadores para la promoción de la salud. Uno de los temas prioritarios será el fomento de hábitos alimenticios saludables entre mujeres y niñas. Asimismo, se relevarán datos a nivel nacional sobre la distribución del gasto de salud por género y su respectivo impacto, permitiendo así que el gobierno cuente con información que será útil para lograr que el sistema de salud sea más inclusivo y equitativo. Se espera que esta información contribuya para que el Ministerio de Salud formule políticas con un énfasis específico en temas de género e inclusión social.

PR-2743/CR-0144

2003

IDB Financing/
Financiamiento
del BID:

US\$6,355,000
million /
US\$6,355,000
millones

Project Team/
Equipo de Proyecto:

Wolfgang Munar
(Team Leader/
Jefe de Proyecto),
Amelia Cabrera, Juan
Manuel Fernández,
María Cristina
Landázuri-Levey,
Marta Mejía-Zampieri,
Nelson Hernández
and/y Jaime Silva.



PR-2668/GU-0158

2002

**IDB Financing/
Financiamiento
del BID:**

US\$10 million /
US\$10 millones

**Project Team/
Equipo de
Proyecto:**

Marcelo Cabrol
(Team Leader/
Jefe de Proyecto),
José Antonio Mejía,
Sergio Molina,
Plinio Montalván,
Laura Profeta,
Ferdinando Regalia
and/y Deni Sánchez.

Guatemala

Labor Market Program/ Programa Mercado Laboral

Objective

Improve conditions for the participation of Guatemalans in the labor market. To that end, the program will foster a new structure of institutional incentives in job training and labor intermediation to better match the supply and demand for labor, and enhance job productivity. This program specifically addresses women's low labor market participation rates by targeting them as beneficiaries. Under the first component of this program, approximately 2,000 courses for the training of the poor rural workforce will be offered. The gender and ethnic makeup of prospective pools of trainees will be key factors in selecting training proposals for funding, as a means to ensure the equitable participation of the most vulnerable groups. Training institutions must address the availability of childcare for the children of women attending training courses in order to be eligible for funding under this program. In urban areas, intermediation and training services will target women

Objetivo

Mejorar las condiciones de participación de los guatemaltecos en el mercado laboral. Para tal fin, se fomentará una nueva estructura de incentivos institucionales para la capacitación y la intermediación laboral, vinculando la demanda con la oferta, para así aumentar la productividad. Este programa está destinado a mejorar las bajas tasas de participación de las mujeres en el mercado laboral, al hacerlas principales beneficiarias del mismo. Con recursos del primer componente de este proyecto, se ofrecerán 2.000 cursos de capacitación para los trabajadores rurales de bajos ingresos. Como un medio para asegurar la equitativa participación de los grupos más vulnerables, se tendrá en cuenta consideraciones de género y etnia para conformar las posibles propuestas de capacitación que serán financiadas. Asimismo, las instituciones que se financien para otorgar los cursos de capacitación deberán brindar servicio de guarderías infantiles para aquellas mujeres con hi-

and youth, helping them to develop the knowledge and skills that are in demand in the productive sector in order to improve their employability. An expected benefit of this program will be a lower risk of gender and ethnic discrimination in the job market.

Program Against Urban Poverty

Objective

The general objective of this program is to help reduce poverty in urban areas of the Department of Guatemala by improving the living conditions of shantytown residents. Specifically, this program will promote equity by improving the quality of life of the poorest households, increasing access to employment and services, controlling environmental degradation and increasing civil society involvement in decision-making through community organizations. Women heads of households have been identified as target beneficiaries, recognizing their needs and capacity to positively contribute to participatory planning processes. The program will finance training activities to strengthen the participation of women and men throughout the project cycle and enhance their involvement in aspects related to controlling the quality of service delivery and service maintenance. The program will also train women on issues related to food and environmental hygiene, health, nutrition and childcare, amongst others. It will also encourage the participation of women in promotion and awareness campaigns aimed at improving the well being of families and communities. The program is also ex-

jos que asistan a los cursos. Con el objetivo de mejorar los niveles de empleo de mujeres y jóvenes de las áreas urbanas, se otorgarán servicios de intermediación y capacitación para ayudarlas a desarrollar las capacidades necesarias para responder a las demandas del sector productivo. Se espera que a través de este programa disminuyan los riesgos de discriminación racial y por género en el mercado laboral.

Programa de Combate Integral de la Pobreza Urbana

Objetivo

El objetivo general de este programa es contribuir a la reducción de los niveles de pobreza por medio del mejoramiento de las condiciones de vida de los habitantes de los barrios más pobres situados en las áreas urbanas del Departamento de Guatemala. Específicamente, este programa promoverá la equidad al mejorar la calidad de vida de los hogares pobres, aumentando el acceso a los servicios y al empleo, controlando la degradación ambiental y promoviendo la participación de la sociedad civil en el proceso de toma de decisiones a través de organizaciones comunitarias. Las mujeres jefas de hogar han sido identificadas como beneficiarias, habiéndose reconocido sus necesidades y su capacidad de contribuir en los procesos de planificación participativa. El programa financiará actividades de capacitación para fortalecer la participación de mujeres y hombres durante el ciclo del proyecto en aquellos aspectos asociados con el control de calidad de la prestación y mantenimiento de los servicios. También se capacitará a las mujeres en temas relacionados con la higiene alimenticia y ambiental, salud, nutrición y cuidado infantil entre otros. Ade-

PR 2677/GU-0155

2002

IDB Financing/
Financiamiento
del BID:
US\$46.8 million /
US\$46,8 millones

Project Team/
Equipo de
Proyecto:
Martha G. Preece
(Team Leader/
Jefe de Proyecto),
Marta Mejía-Zampieri,
José Brakarz,
Beatriz Harretche,
Mario Barrios,
Laura Profeta and/y
Mario Yano.

pected to expand employment opportunities for women through the creation of childcare centers and the development of youth programs and school enrichment activities. The program will have a significant impact on gender equity in the distribution of economic benefits derived from property titling by ensuring that both partners share ownership. This will eliminate the current discrimination against women in terms of credit and will protect them in decisions regarding joint property in the event of a separation or divorce. To ensure compliance with this requirement, the legalization process will be monitored during program execution.

más, se promoverá la participación de las mujeres en campañas de promoción y publicidad para mejorar el bienestar familiar y comunal. Se espera que el programa contribuya a acrecentar las oportunidades laborales para las mujeres por medio de la apertura de guarderías infantiles, programas para el desarrollo juvenil y de actividades escolares extracurriculares. El programa tendrá un significativo impacto sobre la equidad de género en lo que se refiere a la distribución de los beneficios económicos que se derivan de la titulación de propiedades, ya que se asegurará que ambos miembros de la pareja compartan los derechos de propiedad. Esto eliminará la discriminación para con las mujeres al intentar acceder al crédito y protegerá sus derechos de propiedad en caso de separación o divorcio. Para asegurar el cumplimiento de este requisito, el proceso de legalización será monitoreado durante la ejecución del programa.



2003

**IDB Financing/
Financiamiento
del BID:**US\$65 million /
US\$65 millones**Project Team/
Equipo de
Proyecto:**

Josep A. Garí
(Team Leader/
Jefe de Proyecto),
Amelia Cabrera,
Marie Gaarder,
Javier Jiménez
Mosquera, Emma
Naslund-Hadley,
Ferdinando Regalia,
Astrid Wynter,
Jorge Alfaro and/y
Aleksander Kawalec.



Haiti-Haïti

Local Development Program/ Programa de Desarrollo Local

Objective

Improve the quality of life and income-generating capacities of the poorest and most vulnerable segments of Haitian society. This will be achieved through an increase in the number of households with access to basic social services and by increasing and diversifying the income of poor communities. Program activities will strengthen the capacity of communities to plan, formulate and manage projects. Among the beneficiary population, priority will be given to women, children and the rural poor. Women's participation in social validation and community planning processes will be guaranteed through a 40 percent quota. To ensure that women voice their priorities and needs—including sensitive topics such as reproductive health—separate planning meetings will take place with women beneficiaries prior to community planning meetings. Similarly, to promote women's participation in community decision-making and as leaders of community-based

Objetivo

Mejorar la calidad de vida y las capacidades de generación de ingreso de los segmentos más vulnerables de la población de Haití. Este fin se logrará por medio del aumento en el número de hogares que cuenten con acceso a los servicios sociales básicos e incrementando y diversificando las fuentes de ingreso de las comunidades más pobres. Las actividades del programa fortalecerán la capacidad de las comunidades para planificar, formular y administrar proyectos. Entre los beneficiarios de este programa se dará prioridad a las mujeres, niños y a la población rural pobre. La participación de las mujeres en la validación social y el proceso comunitario de planificación será garantizada a través de una cuota del 40%. Para asegurar que las mujeres puedan expresar sus necesidades e intereses (incluyendo temas como salud reproductiva), se realizarán, por separado, reuniones de planificación con grupos de mujeres beneficiarias, las cuales se llevarán a

projects, a 30 percent quota will be used in combination with leadership training for women focusing on project preparation and management. Furthermore, emphasis will be placed on the economic empowerment of women by supporting women's income-generating activities. At least 30 percent of participants in the productive projects will be women and criteria for mainstreaming gender—including an assessment of the impact on women's livelihoods—will be applied in the appraisal of productive projects.

cabo con anterioridad a las reuniones de planificación comunitarias. También, para promover la participación de las mujeres en los procesos de toma de decisión comunitaria y como líderes en proyectos de base comunitaria, se establecerá una cuota de participación del 30% en combinación con cursos de capacitación de liderazgo para mujeres que se centrarán en la preparación y administración de proyectos. Además, se hará énfasis en el empoderamiento económico de las mujeres al apoyar actividades de generación de ingresos. Al menos un 30% de los participantes de los proyectos productivos serán mujeres y se aplicarán criterios de selección con enfoque de género (incluyendo la evaluación del impacto en la vida de las mujeres).



**IDB Financing/
Financiamiento del
BID:** US\$20 million /
US\$20 millones

**Project Team/
Equipo de Proyecto:**
Juana Salazar
(Team Leader/
Jefe de Proyecto),
Fernando Costa,
Karelia Villa,
Miguel Manzi,
Carine Escoffier,
Carlos Pineda,
Eduardo Rodal,
Maristella Aldana,
Diego Buchara,
Soraya Otero,
Andrew Morrison,
Isabel Licha and/y
Aída Gómez.



Honduras

Sula Valley Citizenship Security/ Seguridad Ciudadana para el Valle de Sula

Objective

Foster the levels of peace, coexistence and citizen security in the Sula Valley region. Domestic violence has been identified as a significant problem in the region and its prevention will be the focus of a primary component of project activities. Interventions will provide direct assistance to women, children and youth who are the main victims of abuse and will promote a culture of reporting domestic and sexual violence. A telephone hotline will be established for the reporting of abuses. Other activities include the strengthening of the inter-agency system for assistance and case follow-up, workshops and public forums to address the issue and training for line personnel, including police, to improve their service delivery. It is expected that the social impact of this project will be high and that activities will result in a reduction in cases of domestic violence, improved reporting and

Objetivo

Fomentar la paz, coexistencia y seguridad ciudadana en la región del Valle de Sula. Debido a que la violencia doméstica ha sido identificada como un problema significativo en la región, la prevención será el componente más importante de las actividades del proyecto. Las intervenciones brindarán asistencia directa a las principales víctimas de la violencia, es decir las mujeres, niños y jóvenes y además se promoverá una cultura en la que los actos de violencia doméstica y sexual son debidamente reportados. Se establecerá una línea directa para reportar los abusos. Otras actividades incluirán el fortalecimiento del sistema interagencial para la asistencia y seguimiento de casos, así como talleres y foros públicos para atender la problemática mejorando la atención y servicio que otorga el personal de la línea directa, entre los que se incluyen oficiales de policía. Se espera que este proyecto tenga

higher quality of services for victims and will also contribute to overall reductions in levels of social violence.

Poverty Reduction and Local Development Program. Phase II

Objective

Support the implementation of the poverty reduction strategy in Honduras with the goal of improving the living conditions of the poor by providing greater access to basic social services with community participation. The specific components of this program include investment in social infrastructure, capacity building at the local and municipal levels, and strengthening of the institutional framework for local development and decentralization. Consideration of gender and ethnic issues is a basic feature of the municipal participatory planning process, with women tending to participate more than men at the community level meetings. Evaluation of pilot activities showed that incentives to encourage the equitable inclusion of women were one of the greatest successes of participatory planning, with women participating more than men at community-level meetings. Measures will be taken in Phase II to ensure that women continue to be represented at the community level as well as at regional assemblies. Evaluation criteria have also been established to measure the level of women's involvement in participatory planning activities, execution and preventive maintenance. This program directly contributes to

un gran impacto social y que las actividades resulten en la reducción de los casos de violencia doméstica, un mejor sistema de reporte de casos y una mayor calidad de los servicios para las víctimas, contribuyendo además a que los niveles generales de violencia social se reduzcan.

Alivio de Pobreza y Desarrollo Local. Fase II

Objetivo

Apoyar la implementación de la estrategia de reducción de la pobreza en Honduras, con el objetivo de mejorar las condiciones de vida de los pobres al proveer un mayor acceso a los servicios sociales básicos con participación ciudadana. Este programa incluye componentes específicos para la inversión en infraestructura social, desarrollo de las capacidades institucionales a nivel municipal y el fortalecimiento del marco institucional para el desarrollo y la descentralización local. La consideración del género y la etnia es una característica básica del proceso participativo de planificación municipal, ya que las mujeres tienden a participar más que los hombres en las reuniones comunitarias. La evaluación de las actividades piloto demostró que las iniciativas para incentivar la inclusión equitativa de las mujeres fueron un gran éxito de la planificación participativa, ya que las mujeres participaron más que los hombres en las reuniones comunitarias. Durante la Fase II se tomarán medidas para asegurar que las mujeres sigan siendo representadas en las asambleas comunales y regionales. También se han establecido criterios de evaluación para medir el nivel de involucramiento de las mujeres en las actividades participativas de

PR-2772/ HO-0220

2003

**IDB Financing/
Financiamiento
del BID:**

US\$35 million /
US\$35 millones

**Project Team/
Equipo de
Proyecto:**

Jennelle Thompson
(Team Leader/
Jefe de Proyecto),
María Eugenia
Zavala, Claudia Cox,
Huáscar Eguino,
Priscilla Phelps,
Miguel Coronado
and/y David Carías.

women becoming more visibly involved in community decision-making and taking on a greater role in the development of their communities.

planificación, ejecución y mantenimiento preventivo. Este programa contribuye directamente a que las mujeres participen de manera más visible en los procesos de toma de decisión de sus comunidades y que adquieran un mayor rol en el desarrollo de las mismas.



**IDB Financing/
Financiamiento
del BID:** US\$210
million / US\$210
millones

**Project Team/
Equipo de
Proyecto:** Paulina
González-Pose
(Team Leader/
Jefe de Proyecto),
Jennelle Thompson,
Amelia Cabrera,
Marisil Naborre,
Beatriz Harretche,
Astrid Bucio,
Elías Danucalov,
Leticia González,
Fortunato Lari and/y
Diego Buchara.

Mexico-México

Community Education/Educación Comunitaria

Objective

Improve the coverage, quality and efficiency of education services offered by the National Council for Education Development (CONAFE) to children living in areas not served by the formal education system. The direct beneficiaries of this program are both the students as well as the young instructors. In exchange for their service, instructors receive a scholarship to further their own studies. The program targets poor rural communities, the majority of whom are mestizo or indigenous. Emphasis on community participation is included at all stages of the program. In activities with parents, both are encouraged to participate in child rearing, reinforcing the role of fathers in emotional relations with children. The negative consequences of gender-based differentiation in children's education will be discussed with parents. Gender considerations are also emphasized in the training of instructors, the preparation of teaching materials and the institutional strengthening of CONAFE.

Objetivo

Mejorar la cobertura, calidad y eficiencia de los servicios de educación que el Consejo Nacional de Fomento Educativo (CONAFE) presta a niños de poblaciones que no son atendidas por el sistema de educación formal. Los beneficiarios directos de este programa son los estudiantes y los jóvenes instructores. En retribución por sus servicios, los jóvenes instructores recibirán becas para continuar con sus propios estudios. El programa se centra en las comunidades rurales pobres, la mayoría de las cuales son mestizo o indígenas. Todas las etapas del programa ponen énfasis en la participación de la comunidad. Las actividades para padres incentivan a que ambos participen en la crianza de los hijos, reforzando el rol masculino en las relaciones emocionales con los niños. También se discutirán con los padres las consecuencias negativas de las diferencias en la educación de los niños/as basadas en el género. Las consideraciones de género también se enfatizan en la capacitación de los maestros, la preparación del material educativo y en el fortalecimiento institucional del CONAFE.

**IDB Financing/
Financiamiento
del BID:**US\$20 million /
US\$20 millones**Project Team/
Equipo de
Proyecto:**Ferdinando Regalia
(Team Leader/
Jefe de Proyecto),
Marcelo Cabrol,
Jennelle Thompson,
María Cristina
Landázuri,
Emma Monin,
María Eugenia
Zavala and/y
Beatriz Jellinek.

Nicaragua

Social Safety Net. Phase II/Red de Protección Social. Fase II

Objective

Enhance the wellbeing of the Nicaraguan population living in extreme poverty. Beneficiary families will be provided with food and education subsidies and a school pack. In exchange, families must agree to send their children to school, take them to health clinics and attend health education sessions for training in sexual and reproductive health, nutrition, hygiene, childcare and breastfeeding. Women will be direct recipients of cash transfers and will be responsible for fulfilling program requirements. Women will also actively participate in program execution. In every participating community a community promoter, who is a mother in a beneficiary household, will be designated by other mothers of beneficiary households to represent them on Community Executing Units. This program directly empowers female beneficiaries by giving them direct control over family resources and by building their knowledge and skills so that they can contribute to improving their families' health and nutrition and their children's basic education. To facilitate compliance, moth-

Objetivo

Mejorar el bienestar de la población nicaragüense que vive bajo condiciones de extrema pobreza. Las familias beneficiadas serán provistas con subsidios alimenticio y educativo, así como también un paquete escolar. A cambio, los participantes deben comprometerse a mandar a sus hijos a la escuela, llevarlos a las clínicas de salud, y participar de las sesiones de educación sanitaria para capacitarse en temas de salud reproductiva, nutrición, higiene, cuidado infantil y amamantamiento. Las mujeres serán las receptoras directas de las transferencias en efectivo, serán las principales responsables de cumplir con las mencionadas obligaciones y también participarán activamente en la ejecución del programa. Cada comunidad contará con una promotora comunitaria, que será madre de un hogar beneficiado por el plan, ella deberá ser designada por otras madres también beneficiadas para representarlas en las Unidades de Ejecución Comunitarias. Este programa empodera a las mujeres participantes de manera directa al darles control inmediato de los recursos

ers in beneficiary households, women who are community promoters, institutional personnel and other stakeholders will be trained in the programs objectives and mechanisms.

Rural Production Revitalization Program

Objective

Increase the income of low-income rural families by improving the productivity of agricultural activities. This program promotes active community participation throughout the entire project and seeks to ensure the inclusion of women farmers as participants and beneficiaries in these processes. This operation recognizes the important contribution made by women farmers throughout the rural production chain and responds to their expressed interest in being involved in more productive activities. In order to be eligible for financing, it must be demonstrated how women are involved in projects, how they will benefit and how they will participate in the project's various decision-making bodies. Support will be provided for greater representation of women in the various organizational entities established and in training for managing agribusiness, production, transformation and marketing. Training on crosscutting issues, including gender, will be provided to those executing the project. Finally, program evaluation will consider the impact of activities in terms of employment and increases in family income, particularly for women.

de la familia y al capacitarlas para que contribuyan a mejorar la salud, nutrición y educación básica de sus hijos. Para facilitar el cumplimiento de requisitos, se dará entrenamiento sobre los objetivos y mecanismos del programa a las madres de los hogares beneficiarios, las promotoras comunitarias, el personal institucional y otras partes involucradas.

Programa de Reactivación Productiva Rural

Objetivo

Incrementar los ingresos de las familias rurales de bajos recursos al mejorar la productividad de sus actividades rurales. Este programa promueve la participación comunitaria durante todo el proyecto y busca garantizar la inclusión de las mujeres agricultoras como participantes y beneficiarias de estas actividades. Esta operación reconoce la importancia de las contribuciones que realizan las agricultoras en todas las fases de la cadena de producción y responde a su interés de ser incluidas en actividades productivas. Para recibir financiamiento, se deberá demostrar cómo se incluirán las mujeres en los proyectos, cómo se beneficiarán y cómo participarán en los diferentes niveles de toma de decisión de los proyectos. Asimismo, se dará apoyo para una mayor representación de las mujeres en las diferentes entidades organizativas que se hayan establecido, en capacitación para la administración de negocios agrícolas, producción, transformación y marketing. También se capacitará a los ejecutores del proyecto sobre temas transversales, incluyendo cuestiones de género. Finalmente, la evaluación del programa considerará el impacto de las actividades en términos de empleo y aumento del ingreso, en particular para las mujeres.

PR-2696 / NI-0159

2002

IDB Financing/
Financiamiento
del BID:

US\$60 million /
US\$60 millones

Project Team/
Equipo de
Proyecto:

Nancy Jesurun-
Clements
(Team Leader/
Jefe de Proyecto),
George Alexandrou,
Diego Buchara,
Caroline Clarke,
Jaime Cofré,
Anne-Marie Urban,
Hugo Villarroel,
Eliana Smith and/y
Roger Pipe.

**IDB Financing/
Financiamiento
del BID:**US\$8.4 million /
US\$8,4 millones**Project Team/
Equipo de
Proyecto:**Consuelo Ricart
(Team Leader/
Jefe de Proyecto),
Carlos Miranda,
Marisil Naborre,
Jacqueline Mazza,
Félix Alderete,
Cristina Landázuri-
Levey, Roberto
Flores and/y
Beatriz Jellinek.

Panama-Panamá

Training and Employment System Development/ Desarrollo del Sistema de Capacitación y Empleo

Objective

This program is designed to build a training and placement system that improves the employability and competitiveness of Panamanian workers. The specific objectives are to improve employment prospects for unemployed youth, improve the performance and skill levels of workers employed in micro, small and medium-sized enterprises and strengthen institutions in active labor market policy and development. Given identified gender differences in labor force participation rates and occupational status, special measures have been included to create opportunities for unemployed young women, female entrepreneurs and working women, particularly female heads of households. Activities include career counseling and training. The program also has an explicit policy of steering young women into nontraditional, better-paying jobs. Corresponding information activities include efforts to raise employer awareness of gender issues and encourage equitable hiring practices. In

Objetivo

Este programa se diseñó para generar un sistema de capacitación y empleo que logre mejorar las condiciones de empleabilidad y competencia de los trabajadores panameños. Los objetivos específicos incluyen el mejoramiento de las perspectivas de trabajo para jóvenes desempleados, mejorar el desempeño y habilidades de los trabajadores empleados en la micro, pequeña y mediana empresa y el fortalecimiento de las instituciones que trabajan en políticas de promoción y desarrollo del mercado laboral. Debido a la alta tasa de disparidad en la participación del mercado laboral según el género, el programa ha incluido medidas especialmente diseñadas para generar oportunidades de empleo para mujeres jóvenes desempleadas, empresarias y trabajadoras dependientes, especialmente para jefas de hogar. Las actividades incluyen orientación vocacional y capacitación. Asimismo, el programa posee una política explícita para incentivar a las jóvenes a participar de trabajos no tradicionales y

addition, the program will fund small-scale studies, information activities and grass roots discussions of training and employment needs and best practices for vulnerable groups. It is expected that proposed interventions would help reduce the discrimination and barriers women face in the labor market.

mejor remunerados. Se realizarán actividades para aumentar la concientización de los empleadores sobre los aspectos de género y fomentar prácticas equitativas de contratación. El programa también financiará estudios de pequeña escala, actividades de información y discusiones con organizaciones de base sobre las necesidades de capacitación elaborándose también estudios de mejores prácticas sobre actividades para los grupos más vulnerables. Se espera que las intervenciones propuestas ayuden a reducir la discriminación y las barreras que deben afrontar las mujeres en el mercado laboral.



**IDB Financing/
Financiamiento
del BID:**US\$23.4 million /
US\$23,4 millones**Project Team/
Equipo de Proyecto:**Gustavo Cuadra
(Team Leader/
Jefe de Proyecto),
Carlos Herrán,
María Teresa
Traverso, Carlo Arze,
María Cristina
Landázuri-Levey,
Blanca Hermosilla,
Darwin Caraballo
and/y
Claudia Pévere.

Paraguay

Preschool and Early Education Program/ Programa de Educación Inicial y Preescolar

Objective

Improve the quality of comprehensive education for boys and girls younger than 6 years of age by expanding coverage, strengthening institutional management and promoting household and community involvement in the integral development of children. It is expected that this program will contribute to achieving universal preschool educational coverage as well as increase the quality of care of boys and girls from zero to four years of age through the provision of non-formal early childhood care. In order to achieve its objectives, this program incorporates a gender perspective, sociolinguistic and cultural diversity and special educational needs into all lines of action, particularly in the design of curricular guidelines. This program specifically addresses cultural-based stereotypes that limit girls' educational participation and development. Given this barrier, all program activities have been designed with a view to supporting equitable participation by boys and

Objetivo

Mejorar la calidad de los niveles de educación comprensiva de niños/as menores de 6 años de edad, al expandir la cobertura, fortalecer la gestión institucional y al promover el compromiso de los hogares y la comunidad para lograr un desarrollo integral de los niños. Se espera que el programa contribuya a lograr la cobertura universal de la educación preescolar, así como mejorar la calidad en el cuidado de los niños/as de cero a cuatro años de edad por medio de la provisión de cuidado no formal a temprana edad. Para lograr estos objetivos, el programa incorpora consideraciones de género, diversidad cultural, sociolingüísticas y de educación especial, no sólo en el diseño de los programas curriculares, sino en todas sus líneas de acción. Asimismo, se abordan los estereotipos culturales que limitan la participación y desarrollo educativo de las niñas. A tal efecto, todas las actividades del programa han sido diseñadas de forma tal de fomentar la parti-

girls. This will be achieved through the development of an active curriculum based on research findings about how boys and girls learn; the active engagement of all parents through Cooperative School Associations (ACEs); and a training program to enhance the awareness of fathers and mothers of their shared responsibility in child rearing. It is expected that working mothers will especially benefit from the provision of non-formal early childhood care.

Social Investment Program. PROPAIS II

Objective

The overall objective of PROPAIS II is to improve the quality of life of those living in poverty and reduce the risks facing vulnerable groups, including female heads of households. It is expected that women will play an important role in this second phase of the program as they have been identified as a target beneficiary group and as gender and social inclusion have been integrated throughout all components as crosscutting issues. The community participation model will stimulate local citizen participation, particularly on the part of groups whose needs and demands have been traditionally overlooked, especially in rural areas (women and indigenous populations). The program will promote dissemination campaigns, training at the local level and other actions to mobilize the participation of the target population in designing work processes and in the diagnosis and formulation of plans and projects.

cipación equitativa de niños y niñas. Dicho objetivo se logrará con el desarrollo de un activo programa curricular que se base en investigaciones sobre la forma en que aprenden niños y niñas; se involucrará a los padres a través de la Asociación de Cooperativas de Escuelas (ACEs); y se instruirá a ambos padres sobre la importancia en compartir responsabilidades en la crianza de los hijos. Se espera que las madres que trabajan se vean beneficiadas por los servicios de cuidado no formal en la temprana infancia.

Programa de Inversión Social. PROPAIS II

Objetivo

El objetivo general de PROPAIS II es el de mejorar la calidad de vida de las comunidades pobres y reducir los riesgos que enfrentan los grupos vulnerables, entre los que se incluyen las mujeres jefas de hogar. Se espera que las mujeres jueguen un importante rol en esta segunda fase del programa, debido a que han sido identificadas como beneficiarias y al haberse integrado consideraciones de género y de inclusión social como temas transversales en todos los componentes del programa. El modelo de participación comunitaria estimulará la participación ciudadana local, particularmente en aquellos grupos cuyas necesidades y demandas han sido tradicionalmente desatendidas, especialmente en áreas rurales (mujeres y poblaciones indígenas). El programa promoverá campañas de disseminación, capacitación a nivel local y otras acciones para movilizar la participación de los beneficiarios en el proceso de diseño, diagnóstico y formulación de los planes y los proyectos.

**PR-2694/PR-0125
2002**

**IDB Financing/
Financiamiento
del BID:**
US\$28.4 million /
US\$28,4 millones

**Project Team/
Equipo de
Proyecto:**
Marcia Arriera
(Team Leader/
Jefe de Proyecto),
Tomás Engler,
Arcindo Santos,
José Brakarz,
Mario Yano,
Bernadete
Buchsbaum,
Alberto De Egea,
Gloria Coronel and/y
Kenia Mendoza.

PR 2698 /PE-0193

2002

**IDB Financing/
Financiamiento
del BID:**

US\$150 million /
US\$150 millones

**Project Team/
Equipo de
Proyecto:**

Walter Soto
(Team Leader/
Jefe de Proyecto),
Heraldo Laguzzi,
Juan Pablo Severi,
Samuel Morley,
Javier Cayo,
Jorge Lamas,
Karen M. Mokate and/
y Angela Cuesta.



Peru-Perú

Compensation and Social Development Fund III/ Fondo Nacional de Compensación y Desarrollo Social III

Objective

The general objective of this program is to help improve the quality of life and promote socio-economic development in the country's poorest rural communities by providing better access to basic social and economic infrastructure and building capacity to obtain a sustained increase in income. Actions have been included to boost women's participation in all stages of the project cycle. Participation of women in training to boost organizational and management capacity will also be promoted. FONCODES technical staff at headquarters, regional offices and communities will continue to be sensitized to the importance and benefits of applying a gender approach. The program will facilitate the participation of women and will promote their inclusion in executing units, project management, administration committees and potable water and roads committees.

Objetivo

El objetivo general de este programa es el de mejorar la calidad de vida y promover el desarrollo socioeconómico de las comunidades rurales más pobres del país por medio de un mejor acceso a la infraestructura social y económica y desarrollando las capacidades necesarias para lograr un incremento sostenido del ingreso. Se han tomado acciones para el desarrollo de la participación de las mujeres en todas las instancias del ciclo del proyecto. También se promocionará la participación de las mujeres en talleres de capacitación para mejorar las capacidades organizativas y administrativas. Tanto el personal técnico de FONCODES en la sede central, como el de las oficinas regionales, y las comunidades continuarán siendo concientizados sobre la importancia y los beneficios de aplicar perspectivas de género. El programa facilitará la participación de mujeres y promocionará su inclusión en las unidades ejecutoras, la gestión de los proyectos, en los comités de administración, de agua potable y de caminos.

**IDB Financing/
Financiamiento
del BID:**

US\$40 million /
US\$40 millones

**Project Team/
Equipo de
Proyecto:**

María Teresa
Traverso
(Team Leader/
Jefe de Proyecto),
Gustavo Cuadra,
Ernesto Martínez,
Carolina Piedrafita,
Emilio Cueto,
Soledad Larrain,
Beatriz Harretche,
Tomás Rodrigo,
Mariel Sabra and/
Kenia Mendoza.

Uruguay

Infancy, Adolescents and Families at Risk/ Infancia, Adolescencia y Familias en Riesgo

Objective

The general objective of the program is to improve the living conditions and social integration of at-risk children and adolescents less than 18 years of age and their families. To this end, the program will improve the quality of existing services, ensure comprehensive care, increase coverage in high-risk zones and improve the access of vulnerable families to existing services. Gender has been integrated throughout this project as a crosscutting issue. Activities aimed at children under four will promote equal participation of boys and girls and gender fairness in treatment and healthcare provided. Furthermore, activities aimed at children between 4 and 12 years of age will promote cognitive, emotional and social development without gender discrimination. Education activities directed to parents will encourage equitable participation in child rearing, highlighting the role of fathers; the provision of equal educational opportunities to children of both sexes

Objetivo

El objetivo general de este programa es mejorar las condiciones de vida y la integración social de niños y adolescentes menores de 18 años que se encuentren en condiciones de riesgo, así como también las de sus familias. Para lograrlo, el programa mejorará la calidad de los servicios existentes, asegurará un cuidado comprehensivo, aumentará la cobertura de las zonas en riesgo y facilitará el acceso a los servicios existentes para las familias vulnerables. El género ha sido incluido en este proyecto como un tema transversal. Las actividades para niños menores de 4 años promoverán la participación igualitaria de niños y niñas, además de procurar que no existan diferencias en la forma en que se proporcionan servicios y tratamientos para la salud por razones de género. Para niños entre 4 y 12 años se han planificado actividades que promuevan el desarrollo cognitivo, emocional y social sin discriminación de género. Las actividades

and the fair distribution of domestic chores. In activities aimed at adolescents, special emphasis will be placed on strengthening leadership and deemphasizing sex segregation in job training. A gender perspective will be central to reproductive health and teenage pregnancy programs. The institutional strengthening component will ensure that materials used to train public officials include a gender perspective and will be provided with tools to incorporate gender when planning, executing and monitoring their activities. A gender dimension will be included in the information system. Finally, project proposals submitted by participating bodies will have a gender content, and will include monitoring and evaluation instruments to measure these aspects.

educativas dirigidas a ambos padres promoverán la participación equitativa de la pareja en la crianza, destacándose el importante rol que cumple el padre; asimismo se destacará la importancia de proveer igualdad de oportunidades en educación tanto a niñas como varones y la justa distribución de las tareas domésticas. En cuanto a las actividades para los adolescentes, se prestará gran importancia a las actividades que enfatizen cuestiones de liderazgo, así como aquellas que desestimen la segregación sexual en la capacitación laboral. La perspectiva de género será un tema central en los programas de salud reproductiva y de embarazo en adolescentes. El componente de fortalecimiento institucional asegurará que los materiales utilizados para entrenar al personal público incluyan una perspectiva de género al planear, ejecutar y monitorear sus actividades. La dimensión de género será incluida en el sistema de información. Finalmente, las propuestas presentadas por las diferentes partes involucradas en el proyecto tendrán un contenido de género e incluirán instrumentos de monitoreo y evaluación para medir estos aspectos.





**Banco Interamericano de Desarrollo
Inter-American Development Bank**

**Unidad de la Mujer en el Desarrollo
Women in Development Unit**

**Departamento de Desarrollo Sostenible
Sustainable Development Department**

**1300 New York Avenue, NW
Washington, DC 20577**

**Tel: 202-623-2937
Fax: 202-623-1463
sds/wid@iadb.org
www.iadb.org/sds/wid**

**Contribuyeron con esta publicación / Contributed with this publication:
Gabriela Vega, Mauricio Bertrand-Flores, María Leticia Guelfi, Ana Filonov,
Francesca Molinaro**

Diseño / Design: Cecilia Jacobson and The Word Express, Inc.

Fotografías / Photographs: IDB Photo Library/EXR